

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 7 (1979)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Quelques aspects du [i.e. de] l'activité du Musée gruérien depuis l'assemblée du 17 novembre 1978  
**Autor:** Buchs, Denis  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-239037>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## QUELQUES ASPECTS DU L'ACTIVITE DU MUSEE GRUERIEN depuis l'assemblée du 17 novembre 1978

---

Durant sa première année d'exploitation, le nouveau Musée gruérien a accueilli 39 000 visiteurs. Au-delà des chiffres éloquentes, on a été très sensible à la satisfaction, voire à l'enthousiasme, de ceux qui découvrirent cette réalisation tant attendue. La présentation choisie a prouvé son pouvoir de mise en valeur des objets. Elle a également démontré l'intérêt du public pour un appui documentaire, par des légendes et commentaires, qui permet d'aller plus loin que la pure délectation. Le Musée se prête particulièrement bien aux visites commentées que l'ont s'efforce d'adapter à l'auditoire. Le conservateur en a conduit plus de quatre-vingt. Les collaboratrices en ont aussi assumé plusieurs, en particulier en allemand et en anglais. On attache beaucoup d'importance à ces visites guidées qui permettent de donner une vision d'ensemble du Musée sans épuiser le sujet. Il serait souhaitable que tous les Amis du Musée gruérien participent à l'une d'elles afin de pouvoir accompagner avec profit leurs connaissances. Les trois visites organisées à leur intention ont été bien fréquentées et on en propose d'autres en automne.

Depuis peu de jours, le Musée gruérien dispose d'un nouvel atout auprès des touristes : les deux spectacles audio-visuels, très appréciés, sont disponibles aussi en allemand et en anglais. Durant l'année à venir, un effort important sera porté sur la publicité : prospectus et affiche sont en préparation.

La Commission administrative du Musée a décidé de faire restaurer le forte-piano d'Aloys Mooser dès qu'elle aura réuni la somme nécessaire : 35 000 francs. Il s'agit là d'un objet d'importance nationale qui mérite de retrouver sa splendeur et sa musicalité. M. Tagliavini, professeur de musique à l'Université de Fribourg, a démontré les possibilités d'un tel instrument et les conditions d'une bonne restauration. Le comité des Amis du Musée nous a déjà assurés de sa participation à cette restauration.

Depuis le mois de novembre, le Musée a enregistré de nombreux dons : un portrait peint par Hiram Brulhart, un paysage d'Anita Guidi, des gravures anciennes et nouvelles, des photos anciennes, des archives de famille, des disques du groupe choral de l'abbé Bovet, un buste du patoisant Jean Risse, un canapé Louis XVI, des objets de piété, etc. Par testament, feu l'abbé Fr.-X. Brodard a légué entre autres, des peintures sous-verres, des papiers découpés et une partie de sa bibliothèque. Nous nous proposons d'ailleurs de réaliser une exposition annuelle des dons faits au Musée.

Avec 16 700 livres prêtés, la Bibliothèque a également connu une sympathique progression, grâce au nouvel aménagement et au libre accès à une partie des ouvrages. On procède actuellement à la refonte complète du catalogue par matières

afin d'en faciliter l'utilisation.

Le premier mai, M. Henri Gremaud est devenu conservateur honoraire du Musée gruérien tandis que le soussigné reprenait la fonction de conservateur. Nous ne parlerons ici ni de départ ni de séparation, car nous savons pouvoir encore compter avec l'expérience et les conseils de celui qui, en des temps difficiles, a défendu la cause du Musée avec ardeur. Le Musée gruérien restera "son" musée.

*Denis Buchs, conservateur*

---

### **Le départ des hirondelles.**

*Pourquoi nous quittez-vous, légères hirondelles ?*

*Joyeux enfants, si nous partons,  
C'est pour fuir la neige et la glace ;  
De notre nid l'hiver nous chasse :  
Voilà pourquoi nous vous quittons.*

*Où vous envolez vous, légères hirondelles ?*

*Les pays chauds où nous allons  
Sont par delà les mers lointaines,  
Par delà les monts et les plaines ;  
Trois jours de suite nous volons,*

*Comment vous guidez-vous, légères hirondelles ?*

*En vérité, nous ne savons.  
Les plus sages vont les premières,  
Les plus jeunes vont les dernières ;  
Dieu nous mène et nous arrivons.*

*Quand nous reviendrez-vous, légères hirondelles ?*

*Dès le printemps nous reviendrons  
Vous saluer sous les charmilles.  
Plus grands garçons, plus grandes filles,  
Ici, nous vous retrouverons.*

*Ne nous oubliez pas, légères hirondelles.*

*Et vous aussi, souvenez-vous  
Parfois de l'hirondelle agile.  
La route est longue et difficile ;  
Joyeux enfants, priez pour nous.*

*Eug. RAMBERT.*